

Modèle CCYC : ©DNE

Nom de famille (naissance) :


(Suivi s'il y a lieu, du nom d'usage)

Prénom(s) :

N° candidat :  N° d'inscription :

(Les numéros figurent sur la convocation.)

Né(e) le :  /  /



RÉPUBLIQUE FRANÇAISE

1.1

## Évaluation

**CLASSE :** Première

**VOIE :**  Générale  Technologique  Toutes voies (LV)

**ENSEIGNEMENT :** créole martiniquais

**DURÉE DE L'ÉPREUVE :** 1h30

Niveaux visés (LV) : LVA **B1-B2** LVB **A2-B1**

Axes de programme : **axe 4 « citoyenneté et mondes virtuels »**

**CALCULATRICE AUTORISÉE :**  Oui  Non

**DICTIONNAIRE AUTORISÉ :**  Oui  Non

Ce sujet contient des parties à rendre par le candidat avec sa copie. De ce fait, il ne peut être dupliqué et doit être imprimé pour chaque candidat afin d'assurer ensuite sa bonne numérisation.

Ce sujet intègre des éléments en couleur. S'il est choisi par l'équipe pédagogique, il est nécessaire que chaque élève dispose d'une impression en couleur.

Ce sujet contient des pièces jointes de type audio ou vidéo qu'il faudra télécharger et jouer le jour de l'épreuve.

**Nombre total de pages :** 4

# Baccalauréat général et technologique

Créole Martiniquais

Classe de Première

Compréhension de l'écrit et expression écrite

(3<sup>e</sup> trimestre)

<b><u>Niveau visé</u></b> LVB : A2-B1	<b><u>Durée de l'épreuve</u></b> 1h30	<b><u>Barème : 20 points</u></b> CE :10 points EE : 10 points
--	--	---

L'ensemble du sujet porte sur l'**axe 4** du programme : **Citoyenneté et mondes virtuels**

Il s'organise en deux parties :

- 1- Compréhension de l'écrit**
- 2- Expression écrite**

## **1. Compréhension de l'écrit (10 points)**

**Titre du document :** Portab ka pri difé ? -Duranty Jid,  
Source : *Kréyolad*, 2006

### **Portab ka pri difé**

Simenn pasé, sa té danjéré toubannman épi zafè portab la. Ou pé menm di sa ka vini ensiportab.

Tout timanmay-lékol ka rifizé travay si papa-yo oben manman-yo pa ba yo an portab. Kisiswa ordinatè portab, obensinon téléfòn portab pou yo prezantab anlè tab kon anba tab, fok yo ni an portab.

Téléfòn ka fè siwawa, Oranj, ti chaben tet jòn an, di Jisel :

-si ou pa ka alé wè Onli, kidonk bel ti téléfòn roz mwen an ki adan vitrin-an (man poko sa fini péyé a), man ké faché épi'w a lanmò.

Oranj pa dòmi afos i té frakasé, lè misié rouvè zyé'y koté sentjè d'maten, i wè dé boul difé té ka kouri ovantatè an siel-la. Sa té bel ek an menm balan-an éfréyan. Jik aprézan i pa sav si sé pa té tjek soukouyan, oben dé étwal-filant ki vini fol épi éklips-la. Pétet sé té dé ovni !

Oranj téléphoné sésé'y jik an Frans. Li menm téléphoné mari'y isi. Lè i palé di sa, nouvel-la té telman cho portab-li a pri difé.

Jik an labé ki té anba an tol désidé kité rob épi démisioné. Epi zafè lo portab tala, pangad épi chalè sé jou-tala tout Matinik pa pri difé. Mwen ka mandé mwen es sé chadron-an pa avèti sé konpè-yo a pou mandé yo dépozé zé-yo an lot koté anba lanmè-a. Sé chadron-an pa manchot, yo vréyé yonn-dé SMS anba dlo, an ti manniè anba pikan ba sé konpè-yo a pou di yo/

-Sòti an kantònman-an, pa rété la frer !

Lé pli malen ki ni toupé, vini an djel laplaj-la a anba bra profondè, koté pèsonn pé pa kwè sé la yo séré. Sa ki té ja malad épi klordékòn, profité alé jwenn sé péchè-a, pou sé mésié dégouté chadron.

Bèbech an mal péchè ka plonjé senk bra pa rivé trouvé pa menm an tjilo. Es sé pa chadron kamikaz, yo vréyé mò, pou sovè lèrestan ?

Misié di i wè dé portab té ka trennen adan an patiraj.

Yonn sé té an téléfòn dènié kri, lot la sé té an ordinatè doublèvé-doublèvé. Si menm anba lanmè ni portab, man ka mandé la nou ka alé épi sa ?

Es sé pa bagay pou trapé bab ?

Si zot rivé sav, fè di mwen.

Duranty Jid, *Kreyolad 135*, 04 oktob 2006

**Vous traiterez en créole martiniquais les points ci-dessous**

Matjé pliziè lin pou réponn késion-an :

- Ou fini li artik-la, matjé sa ou konprann, esplitjé manniè ou pé lianné'y épi  
« Citoyenneté et mondes virtuels » ?

**2. Expression écrite (10 points)**

**Vous traiterez en créole martiniquais l'un des deux sujets suivants au choix :**

**SUJET A**

An jou ou risouvwè foto an kanmarad-ou adan an mové pozision. Rakonté sa ou fè épi foto-a.

Ou ké rakonté sa ou fè an manniè organisé an 15 lin.

**SUJET B**

Ou alé manjé restoran-an épi lé paran'w, yo ka mandé'w dépozé téléfòn-lan. Esplitjé manman'w poutji ou pa ka rivé ladjé'y.

Ou ké matjé lidé'w an manniè organisé an 150 mo.